# Come, People of the Risen King

Words and Music by Keith Getty, Kristyn Getty, & Stuart Townend. Jap. Translation by Toru Yanagitani. © 2007 Thankyou Music (admin. Capitol CMG Publishing) CCLI# 5232617

曲順・Song Order

## 翻訳・Translation

### **VERSE 1**

Come, people of the risen King,
Who delight to bring Him praise.
Come, all and tune your hearts to sing
To the Morning Star of grace.
From the shifting shadows of the earth
We will lift our eyes to Him,
Where steady arms of mercy reach
To gather children in.

## Japanese VERSE 1

### Japanese CHORUS

喜べ 神の民よ <sup>はる-こ かみ たみ</sup> <sup>こえ あ</sup> 声 合わせ <sup>うた しゅ</sup> 歌おう 主を

### **VERSE 2**

Come, those whose joy is morning sun And those weeping through the night. Come, those who tell of battles won, And those struggling in the fight. For His perfect love will never change, And His mercies never cease, But follow us through all our days With the certain hope of peace.

## Japanese VERSE 1

yomi-gaerare-ta shu tatae utaou

koko-ro o awa-sete ake no myoujou

utsuri yuku kage kara me o shu ni mukete

kodo-mo o ai su-ru shu sono te tataeyo

## Japanese CHORUS

yoro-kobe kami no tami yo

koe awase

utaou shu o

#### **VERSE 2**

(朝日が昇れば)

(涙は消える)

(激しい戦いに)

(勝利したから)

(主のあわれみと愛)

(いつも変わらず)

(希望と平和を)

(与え導く)

# Come, People of the Risen King

曲順·Song Order

### **CHORUS**

Rejoice! Rejoice!
Let every tongue rejoice!
One heart, one voice,
O Church of Christ, rejoice!

## Japanese VERSE 3

主を信じる-者 声を合わせて

しゅ とみ さか うた 主の富 栄-えを 歌いたたえよう

<sub>みめぐ-</sub> う しゅ て 御恵みを受け-よう 主に手かざして

しゅ ゎたし 主は私た-ちの すべてのすべて

## Japanese CHORUS

喜べ 神の民よ <sup>はる-こ かみ たみ</sup> <sup>こえ あ</sup> 声 合わせ

<sup>うた</sup> しゅ 歌おう 主を

## **CHORUS**

Rejoice! Rejoice!
Let every tongue rejoice!
One heart, one voice,
O Church of Christ, rejoice!

翻訳·Translation

## **Japanese VERSE 3**

shu o shinjiru- mono koe o awasete (Come, young and old from every land,) (Men and women of the faith.)
shu no tomi saka-e o utai tataeyou (Come, those with full or empty hands,) (Find the riches of His grace.)
mimegu-mi o uke-you shu ni te kazashite (Over all the world, His people sing,) (Shore to shore we hear them call)
shu wa watashita-chi no subete no subete (The Truth that cries through every age;) ('Our God is all in all'.)

## **Japanese CHORUS**

yoro-kobe kami no tami yo

koe awase

utaou shu o

聖書の参照:哀歌3:22;詩篇23:6, 30:5, 123:1;ローマ人5:2, 5;エペソ人1:7;ピリピ人4:4;

コロサイ人1:17; ヘブル人12:4; 第二ペテロ1:19; 黙示録22:16